



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

Подводные камни «Города изгнанников» | Les pièges de la « Ville de réfugiés »

Auteur: Надежда Сикорская, [Женева](#) , 24.08.2016.



Наталья Беглова

Мисс Марпл может отдыхать, когда за дело берется Арина Родионова. Представляем новый детективный роман регулярного автора Нашей Газеты Натальи Бегловой, увидевший свет благодаря московскому издательскому дому «Флюид ФриФлай».

Miss Marple prend des risques quand Arina Rodionova se mêle. C'est avec joie que nous présentons le roman de notre auteur Natalia Beglova, publié à Moscou par la maison d'édition «Fluid FreeFly».

Les pièges de la « Ville de réfugiés »

Так случилось, что первой серьезной книгой, прочитанной автором этих строк на французском языке, стала «[Прекрасная дама](#)» Альбера Коэна – книга длинная, сложная, некоторым кажущаяся занудной, а нами воспринятая с восторгом. Возможно, частично этот восторг объяснялся тем, что в тот момент я как раз собиралась переезжать из Парижа в Женеву и переходить на работу из одной организации системы ООН в другую, и роман Коэна как бы впустил меня за кулисы бюрократической машины в незнакомом тогда городе – со всеми необходимыми скидками на разные эпохи и обстоятельства.

Именно этот прекрасный роман, написанный в 1968 году, но ставший доступный русскоязычному читателю лишь в 2012-м под названием «Любовь властелина» и тоже – удивительное совпадение! – благодаря издательскому дому «Флюид ФриФлай», вспомнился мне, как только я приступила к чтению «Города изгнанников» Натальи Бегловой.

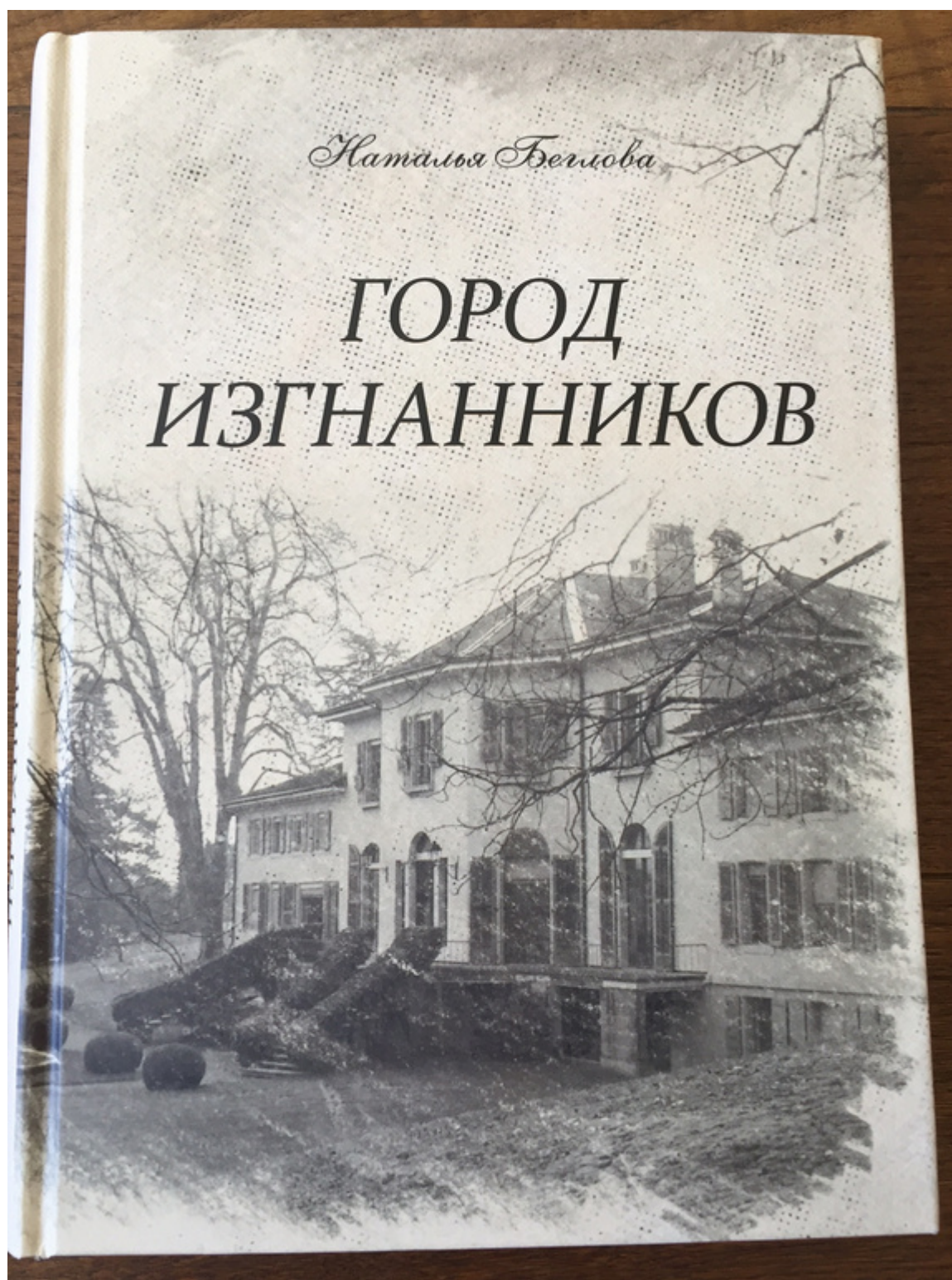
Книги Коэна и Бегловой объединяет не только издательство, но и место их действия (Женева), и контекст (международная организация), и – главное, на наш взгляд, – знание предмета изнутри. Альбер Коэн, чьим именем названа одна из женеvских улиц, до 1947 года занимал ряд ответственных постов в Лиге Наций, а Наталья Беглова – не только жена карьерного дипломата, но и сама сотрудница одной из женеvских международных организаций.

Наши постоянные читатели знают, что мы нередко [не соглашаемся](#) с определениями жанров, которыми издательства одевают выпускаемые ими книги. Однако в данном случае наши мнения полностью совпадают – перед нами действительно «романтический детектив для любознательных». Его главная героиня – журналистка и супруга российского дипломата Арина Родионова – никуда нам не деться от «нашего всего»! – в которой некоторые наши читатели без труда узнают многие привлекательные черты самой Натальи Бегловой: интеллигентность, скромность, широкий кругозор, стремление «во всем дойти до самой сути», наблюдательность, внимание к деталям, неиссякаемый интерес к жизни во всех ее самых неожиданных проявлениях.

Название романа объясняется легко – «городом изгнанников» называют Женеву сами ее жители, о чем свидетельствует надпись на [барельефе](#) на одной из центральных площадей, площади Моляр. (Стоит заметить, что некоторые «наши» туристы узнают в одном из двух изображенных на нем персонажей В.И. Ленина!) О других [изгнанниках](#) писали на наших страницах и сама Наталья Беглова, и [другие авторы](#). И барельеф, и виллу Бокаж с мемориальной доской может увидеть каждый желающий, но проникнуть за кулисы ООН гораздо сложнее – даже для присутствия на рядовом культурном мероприятии во Дворце Наций требуется именное приглашение, удостоверение личности, прохождение через металлоискатель...

Советский журналист Михаил Кольцов, побывавший в Женеве в 1932 году, так описал этот «[муравейник наций](#)»: «С утра до половины пятого копошатся и

действуют муравьи и муравьихи сэра Эрика на пользу всеобщего мира, справедливости и благоденствия. В час муравьи делают перерыв на завтрак. В половине восьмого переодеваются к обеду. В половине девятого муравьи надевают смокинги, а муравьихи платья с голыми спинами и в отличных машинах отправляются в оперу».



С тех пор, конечно, многое изменилось – и сама организация превратилась из Лиги Наций в ООН, и сотрудниц ее нынче в опере редко встретишь, да еще с голыми спинами. Простым смертным ООН часто кажется огромным и бесполезным бюрократическим болотом, в которое, как в бездонную бочку, утекают взносы государств-членов, а значит, нас с вами, налогоплательщиков. Ну, эта тема уже

становилась предметом отдельной статьи, вызвавшей бурную [дискуссию](#), и свою позицию Наталья Беглова закрепляет уже на первых страницах романа: толк от ООН есть, просто он не всегда виден невооруженным глазом, ведь превентивные меры впечатляют гораздо меньше и привлекают гораздо меньше внимания, чем катастрофы, происходящие при их отсутствии. И заблуждаются те, кто полагают, что поднятие уровня воды в Мировом океане не имеет к ним никакого отношения!

Подразделение ООН, ставшее сценой описываемых в романе событий, называется «Комиссия по оказанию помощи затапливаемым территориям». Реально такого органа, может, и нет, но он вполне мог бы существовать, тем более, что описан он более чем правдоподобно. Аполитичная, казалось бы, суть работы Комиссии на деле затрагивает интересы многих не только «простых людей», но и правительств, и крупных компаний. А где интересы, там и, как вы понимаете, деньги, ведь гибнуть за металл люди до сих пор не разучились. А где деньги, там и возможности для мошенничества и коррупции.

В ООН не любят выносить сор из избы, скандальная информация редко проникает за ее толстые стены (программа «Нефть в обмен на продовольствие» - редкое исключение), все проблемы предпочитают решать «по-домашнему», в кругу, так сказать, семьи. Поэтому тот факт, что глава Комиссии обращается к Арине Родионовой, «человеку извне», помимо диплома журфака МГУ обладающей и незаконченным образованием на факультете психологии Женевского университета, с просьбой разобраться в деликатной ситуации, связанной с утечкой конфиденциальной информации, свидетельствует о его полном отчаянии и отсутствии других выходов из положения. Принимая это предложение, Арина не подозревает, конечно, что окажется вовлеченной в хитро спланированную преступную схему с участием персонажей разных национальностей, переживет потоп в Бангладеш, столкнется с несколькими убийствами, будет заниматься раскопками на территории ООН, проведет ночь в ее архиве и станет свидетельницей адюльтера. Все это сопровождается экскурсами в малоизвестные страницы истории Женевы и ее окрестностей, недаром большинство глав романа названы именами местных старинных вилл, о части которых наши постоянные читатели уже [наслышаны](#).

Разумеется, мы не станем рассказывать вам, кто оказался таинственным злодеем (или злодейкой?), но советуем: читайте внимательно, обращайте внимание на детали, не забывайте об особенностях женской логики, а главное – получите удовольствие, пытаясь распутать этот сложный клубок.



[Женева](#)

Source URL:

<https://dev.nashagazeta.ch/news/culture/podvodnye-kamni-goroda-izgnannikov>